

RAADIOLEHT

Nr. 44(1973) 31. OKTOOBER - 6. NOVEMBER 1994 Eesti Raadio nädalaleht Ilmub 26. juunist 1927 Hind 1 kroon

RAM

Pühapäeval,
6. novembril
16.15 I pr.

RAM-i POOLSADA

Eesti Rahvusmeeskoor tähistab oma 50. tegevusaastat. Nagu kooridele kombeks, tehakse seda kontsertide sarjaga nii Estonia Kontserdisaalis kui ka teistes saalides Eestimaa eri paigus.

Estonia Kontserdisaalis toimuvad kontserdid jõuavad helisalvestiste ja otseülekannete kaudu ka raadiokuulajateni.

6. novembrist üle pühapäeva kuulete saatesarjas "RAM-i poolsada" RAM-i dirigeerinud dirigentide ja lauljate meenutusi käidud teest.

Saatesarja koostab Age Raa.



ALGUS REEDEL,

4. NOVEMBRIL!

Tallinna rahvusvahelise festivali "Jazzkaar '94" ettevalmistused on jõudnud lõpusirgele. Reedel, 4. novembril toimuvad juba esimesed kontserdid. Kokku võib kolme päeva jooksul kuulda head džässi nii Sakala Keskuse kolmes saalis, "Viru" hotellis kui Kunstiülikooli Jazz Rave'idel, kus kõlavad kuumad džässimixid Rootsi DJ-delt ja meie Raul Saaremetsalt. Kindlasti on džässisõbrad oma valiku juba teinud. Igatahes ei tasu mööda lasta juhust kuulata maailma parima klahvpillimängija ansambli "Joe Zawinul Syndicate", Rootsi parimat vokaalansambli "The Real Group", rahvusvahelist ansambli "Jimi Hendrix Project" jt. - kõik külalisesinejad on rahvusvaheliselt tuntud ja pakuvad põnevat muusikat kõrgel professionaalsel tasemel.

Eesti Raadio on festivali esinejaid tutvustanud juba rohkem kui kuu aja jooksul. Hea meel on ka sellest, et raadiokuulajad löid aktiivselt kaasa kahe nädala jooksul "Jazzkaare" viktoriinides, kus esitasime küsimusi nii eesti festivalide, džässmuusikute kui ka maailma džässi suurnimede kohta. Õige vastus leiti enamasti juba esimese korraga. Iga õige vastus, neid oli üle viiekümne, pälvis ka väikese



Džässifestivalil esinejaid - "The Real Group"

auhinna - kõigi õigesti vastanute vahel loositakse välja PEAAUHIND, milleks on 4-päevane tuusik 30. Pori Jazzile järgmise aasta juulis. Auhinna on välja pannud Pori Jazz ja Soome Turismiarendamise Keskus Eestis, loomisele läheb ka firma "Philips" auhind - laserplaadimängija.

2. novembri "Muusikalises tunnis" kuulete linnulennulist ülevaadet kõigest sellest, mis toimub tänavusel

"Jazzkaarel" 4. - 6. novembrini. Ja muidugi ootame kõiki muusikahuvilisi festivali kontsertidele, tantsuõhtutele, Veini ja Rooside päevale Sakala Keskuses ja "Viru" hotellis. Eesti Raadio salvestab ka suure osa festivali kontsertidest ja 5. novembril algusega kell 20.30 võite kuulata ülekannet Datevik Hovanesjani ja Tiit Pauluse ansambli kontserdiit Sakala Keskusest.

Anne Erm

Esmaspäev - 31. oktoober

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

- 5.30 HOMMIKUKAVA juhib Leo Känd, muusika valib Peeter Kardna
- 6.50 ja 8.50 MUINASJUTU-RAASUKE
Selle nädala hommikutel jutustavad teile muinasjutte teatri "Trumm" näitlejad.
- 9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Erich Krieger
- 10.05 SILMARING
Kirjandusloolane Malle Salupere vaatleb, millest kirjutati Eesti ajalehtedes 1935. - 36. aastal. Toimetaja on Aime Napa.
- 10.35 MUUSIKATUBA jätkub
- 11.05 TALUNÕUANNE
Kulutuste ja tulu ülevaate saab nõuetekohaselt peetud raamatupidamise abil. Siis selgub, milline on maksukohustus.

Studios on audiitorfirma "Ernst & Young" maksunõunik ja audiitor Tõnis Jakob.

- 11.20 Laule Heikki Sarmanto südist "Uus-Inglismaa muljeid"
- 11.30 ANNA MAGDALENA BACHI VÄIKE KROONIKA, I
Johann Sebastian Bachi naise mälestusi oma abikaasast loeb Velda Otsus.
- 12.20 KLASSIKAT KESK-PÄEVAKS
Antonio Diabelli, Mauro Giuliani, Ludwig van Beethoveni ja Carl Maria von Weberi muusikat kitarrele ja klaverile esitavad Heiki Mätlik ja Tarmo Eespere.
- 13.05 ELUL ON VÄRVID
Lihtsal rahvalaulul ja hällilaulul, aga samas ka keerulisel ooperivõi koorimuusikal on väga oluline koht meie lapsepõlves. TPÜ eelkooli pedagoogika ja lapsepsühholoogia õppetooli juhataja, kaasprofessor Maie Vikatiga vestleb Reet Made.
- 13.35 Frank Sinatra kontserdilaval
- 14.05 AVALIKUD ASJAD
- 14.50 Esinevad Jaan Õun flöödil ja Tõnu Naissoo trio

- 15.20 HELIPLAADISAJAND
Saate autor on Heino Pedusaar.
- 15.40 Mängib Maynard Ferguson orkester
- 16.05 PÄEVATEE
* Eesti Pensionäride Ühenduse töömait. * Käidud teedelt. Toimetaja on Liina Kusma.
- 17.20 Laulab Uno Loop
- 17.30 PÄÄSTEKANGELANE
Peet Vallaku humoorikas novell osavõtlikust vanahärrast.
- 17.45 Armastuslaule ansambliit "ABBA"
- 18.05 Esineb poola lauljatar Basia
- 18.30 HUUMORI EDETABEL
- 19.05 Mängib ERSO puhkpillikoosseis Peeter Lilje juhatusel
- 19.30 VIITEMIKSER
Kordame läinudsügisest saadet, milles mikseripere on ametis ühe saladuse lahendamiseks. Toimetaja on Haldi Normet.
- 19.50 Klaveripalu Robert Schumann "Noortealbumist"
- 20.00 PÄEVAKAJA
- 20.30 HOMME RAADIOS
- 20.35 Sport

- 21.05 UNEJUTT
- 21.20 DŽÄSSMUUSIKAT
Mängib Jean Warlandi orkester. Helisalvestis 18.06.1993 Belgias Brügges toimunud kontserdiit.
- 22.05 MUUSIKALINE TUND.
"Maestro Hugo Lepnurm"
- 23.10 KESKÖÖPROGRAMM
KESKÖÖ OOPERIS. Algab uus saatesari, mille autor on Tiit Made. Avasaates "Vallatu Rossini" kuulame muusikat itaalia bel canto isa Gioacchino Rossini noorpõlve menuooperitest. Alles kahekümneks saanud maestro kirjutas 44 kuu jooksul 10 ooperit, millest tubli osa on sädelevad ja vaimukad. Keskoises ooperistuudios laulavad maailma ooperimajade tipp-hääled.
- 1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA
Dmitri Bortnjanski koorikontserte esitab Venemaa Kultuuriministeeriumi kammerkoor Valeri Poljanski juhatusel.

Tallinnas 103,5 MHz

- 5.30 - 2.00 I programmi saated Välja arvatud:
- 17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

- 18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles
- 22.00 - 23.30 Täna Eestimaa: 22.00 inglise-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.
- 23.30 - 24.00 Mängib trompetist Jørgen Petersen
- 2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

- 18.30 "Ameerika Hää!"
- 19.00 RAADIOJAAMA "DEUTSCHE WELLE" KAMMERMUUSIKA PROGRAMM
Kavas on Franz Danzi, Carl Maria von Weberi, Ludwig van Beethoveni, Antonin Dvořaki, Cesar Francki, Franz Schuberti, Jan Ladislav Dusseki, Gabriel Fauré, Maurice Raveli, Felix Mendelssohni ja Giacomo Meyerbeeri helitöid.
- 21.00 - 1.00 RAADIO 7
* Toomas Jürjado saade "Kes on looduse kuningas?"
* Juba noorena jäid kõrvu püha pilli helid ... Kordame Ene Pilliroo saadet professor Hugo Lepnurmega tema juubelisünnipäeval.
- 22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

2
Teisipäev 1. november

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib Heino Irjas, muusika valib Ülle Karu 6.50 ja 8.50 MUINASJUTURAASUKE 9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Tiia Teder

10.05 DIREKTORIGA KARJÄÄRIS Läänud aastal asutatud Karula Rahvuspark sai täpselt kolm kuud tagasi esimesel augustil endale direktori Pille Kama. Vastse direktori üks esimesi suuri töid oli vana kruusakarjääri sättimine selliseks nagu rahvusparkile kohane. Just sellel karjääriasemel kõneles Pille Kama saate koostajale Toomas Jüriadole Karula vortustest, muredest ja loodetavast tulevikust.

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 RAADIOKOORI MINUTID. Toimetab Kersti Inno

11.20 Laulab Patricia Kaas

11.30 ANNA MAGDALENA BACHI VÄIKE KROONIKA, II

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS Pjotr Tšaikovski Serenaadi op. 48 mängib Venemaa RA Sümfoonia-orkester Jevgeni Svetlanovi juhatusel.

13.05 SUVEKODUD MAAMOOTJA VAATENURGAST Kuidas tagastada maa endistele omanikele seal, kus kaluritalud olid väikesed ja nüüd on hooned müüdud suvekodudeks. Probleemi uurib Vihula valla-valitsuses Ott Kool.

13.35 Esineb Norra ansambel "Bobbysocks"

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Džässmuusikat mängib "Tallinna Kvartett"

15.20 PÄRASTLÕUNA EESTI MUUSIKAGA. Studios on Mati Mürtin * Soololaule Kaljo Räästase ettekandes. * Harri Otsa Trompetikontsert. * Klassika ja nüüdismuusika Urve Tautsi tõlgitsuses.

16.05 KÕIKE KORRAGA EI JÕUA Saate autor Hilda Raudkivi: Nüüd, kui Vahastu külas juba paljud asjad korda seatud ja elule rõõmsam lehekülj põõratud, paistab vana viltuse torniga pitsimaja eriti silma. Pealegi on selle

vahetus läheduses uhiuus algkoollasteae ... Kõike korraga ei jõua, kuid sellest, mis tehtud, jutustab külarahvas.

16.35 Eesti rahvamuusikute kontsert

17.20 Unustatud laule esitab Maie Tõnso

17.30 Sergei Dovlatovi LÜHI-PROOSAT Tallinnaski elanud ühe juhtiva vene kirjaniku lühiproosat kogumikust "Entusiastide demarš".

18.05 Ansambli "Wings" kontserdisalvestisi

18.30 Raadiomäng KESKKOND JA MINA Stuudioküla on Eesti Meteoroloogia ja Hüdroloogia Instituudi juhtivteadur Ain Kallis. Mängu juhib Toomas Jüriado.

☎ Telefon studios on 27-432 721.

19.05 Giacomo Carissimi kantaadi "Jonas" esitavad Monteverdi koor ja solistid ning "Inglise Barokk-solistid" John Eliot Gardineri juhatusel

19.30 UKS RAAMATURIKI Saate autor Haldi Normet: Meenutame

raamatukogupäevi "Laps ja raamat" ja saame osa nende oodatuid sündmusest Muumipeost Kodulinna Majas.

19.50 Klaveripalu Robert Schumann "Noortealbumist"

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 HOMME RAADIOS

20.35 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 Esineb ansambel "The Swingle Singers"

22.05 MUUSIKALINE TUND. "Tee Talveaeda" Heliõike õhtust "Saluti d'Italia", kus laulavad Meeli Tamm ja Mati Kõrts, klaveril Helin Kapten. Ja muidugi on saates ka uus mõistatus.

23.10 KESKÕÖPROGRAMM SABALIPUTAJAD. Aleksei Turovski ja Georg Aher räägivad sellest, mida tähendab saba loomade elus. Saadet juhib Anne Parksepp.

1.00 - 2.00 OÖMUUSIKA Eesti heliloojate oreli loomingut Ines Maidre, Hugo Lepnurme ja Rolf Uusvälja esituses.

Välja arvatud:

11.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

22.00 - 23.30 Täna Eestimaa: 22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.

23.30 - 24.00 Meloodiaid muusikalidest Barbra Streisandi esituses 2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl"

19.00 OOPERIÕHTU. Charles Gounod' MIREILLE Esitavad Gianneta Vivalda, Hristina Gairo, Madelaine Ignal, Christine Jaquine, Nicolai Gedda, Michel Dan, Marcello Cortis, Robert Tropin ning koor ja orkester Andre Cluytensi juhatusel.

21.25 Prantsuse heliloojate kammermuusikat

22.00 "Vaba Euroopa"

23.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuhid on Reet Tõllasepp ja Ülo Niinemägi * Uudiseid, hetki raamatuga, gospel-maailmas.

Kolmapäev 2. november

Hingedepäev

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib ja muusika valib Reet Tõllasepp 6.50 ja 8.50 MUINASJUTURAASUKE 9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Silja Vahuri

10.05 ÕPETAJA KUI TUGI Tallinnas lõppes alg- ja tugiopetajate seminari I etapp, millest võttis osa üle 30 asjast huvitatut. Tugiopetaja ülesanne on aidata probleemseid lapsi koolikohustuse täitmisel ja ennetada nende väljalangemist. Saate tugiopetajatega teeb Tiia Palmaru.

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 KEELEKÕRV Vastame raadiokuulajate küsimustele emakeele kohta. Saadet toimetab Mari Tarand.

11.15 Laulab Janika Sillamaa

11.30 ANNA MAGDALENA BACHI VÄIKE KROONIKA, III

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS Karl Ditters von Dittersdorfi heliloomingut.

13.05 TEADUSSPEKTER. * Balti elektroonika konverents. * Taanlaste juures sadamaehituse

teadust õppimas. * Tallinnas arutati tehnikaraamatukogude integratsiooni Euroopas. Saate autor on Vahur Mägi.

13.35 "Horoskoobi" laule

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Mängib Anthony Ventura orkester

15.20 HELIKAJA toimetab Margit Peil. Muusikauudiseid välismaalt tutvustab Priit Kuusk

16.05 ESIVANEMATE VAIMUVARA SÄITSE PILETIT HÄBEMÄLDA KOTUSE PÄÄLE. Suvised ekspeditsiooni materjalide põhjal on koostanud saate folklorist Marju Kõivupuu.

16.35 KUULA MU PALVET... Helisalvestisi II rahvusvaheliselt kirikumuusika festivalilt Raplas. Esinevad Espoo Olari Koguduse Kammerkoor Tauno Satomaa juhatusel ja organist Kari Jerkku Helsingist.

17.20 Svingmuusikat Larry O'Brieni orkestrilt

17.30 UUSI RAAMATUID

17.45 Eesti autorite laule ansambli "Fix"

18.05 Souliklassikat

18.30 KUNINGLIK KULINAARIA Kaladest ja kalatoitudest teeb saate Tanel Talve.

18.55 KORAČI KARIKASARI KORVPALLIS: Milaano "Stefanel" - Tallinna "Kalev". Ülekanne Milaanost

19.05 Johannes Brahmsi "Saatuseljumalanna laulu" ja kantaadi "Neenia" esitavad Praha Filharmonia koor ja Tšehhi Filharmonia orkester Giuseppe Sinopoli juhatusel

19.30 SIILILEGI SELGE! Saate autor Anne Parksepp: Laste-raadio Siilipois on jälle Eesti Loodusloomuseumis. Seekord kohtub ta zooloog Tiit Hundiga, kelle lemmikloom on mäger. Metsa või mere äärde minnes on tal ikka ka fotoaparaat kaasas.

19.50 KORVPALLIREPORTAAŽ jätkub

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 HOMME RAADIOS

20.35 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 KIRJUTAMATA MEMUAARE EERIK HEINE. Saatuse pendli-võnkeid, II.

22.05 MUUSIKALINE TUND. "Jazzkaar" taas tulekul, VII saade Linnulennulise ülevaate esinejaist teevad Anne Erm ja Jaak Sooäär

23.10 KESKÕÖPROGRAMM Eesti laule põimik hingedepäevaks.

0.05 - 2.00 HALLOO! MA KUULAN TEID

☎ Usaldustelefon studios on 434 491.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

22.00 Džässmuusikat Harry Connicki triolt

22.30 - 23.30 Täna Eestimaa: 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.

23.30 - 24.00 Ighalajad viise Julie Andrewsi esituses

2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl"

19.00 MUUSIKAT HINGEDEPÄEVA ÕHTUKS * Jean Gilles - Reekviem. Esitavad Anne-Marie Rodd, Jean Nirouet, Martin Hill, Ulrich Studer, Peter Kooy, "Collegium Vocale Gent" ja "Musica Antiqua Köln" Reinhard Goebeli juhatusel. * Joseph Martin Kraus - Leinakantaat. Esitavad Hillevi Martinpelto, Christina

Högman, Claes-Håkan Ahnsjö, Thomas Lander, Uppsala Akadeemia kammerkoor ja Drottningholmi barokkansambel Stefan Parkmani juhatusel. * Arvo Pärt - Liitania. Esitavad Anneli Peebo, Tiit Kogerman, Mati Turi, Allan Vurma, Eesti Filharmonia Kammerkoor ja Tallinna Kammerorkester Tõnu Kaljaste juhatusel.

21.00 - 1.00 RAADIO 7 * TARGU KODUS TALITA. Saate teeb Helle Aan. * MIKROFON ON AVATUD - AEG RÄÄKIDA. Kordame Helle Aani saadet Läänemaa diakoni Priit Rannutiga.

22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

Neljapäev 3. november

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib Tõnis Tired, muusika valib Tiia Teder 6.50 ja 8.50 MUINASJUTURAASUKE 9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Tiina Kuningas

10.05 PÖLLUMAJANDUSREFORM Valga maakonna Nõuni ühismajandi reformimisega, eriti töösakute paigutamise ja tervikvaradesse, paistab esialgu olevat kõik omal kohal! Kuid ometi käis seal hiljutisi reformi käiku kontrollimas ministeeriumi revident. Omanike ja revidendi järeldused viib kokku Kaljo Jaagura.

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 SVENSKA FÖR ALLA Kordame rootsi keele kursust algajatele. Õpetaja on Anu Virkus.

11.20 Laulab Arja Koriseva

11.30 ANNA MAGDALENA BACHI VÄIKE KROONIKA, IV

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS Niccolò Paganini Kontsert nr. 1 viiulile orkestriga D-duur op. 6. Esitavad Sergei Stadler ja Leedu Kammerorkester Saulius Sondeckise juhatusel.

13.05 LOODUSHOID. Saate koostab Toivo Makk

13.35 Kergeid flöödimuusikat Steve Kujala esituses

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Uno Naissoo teemadel mängib Jaan Kumani ansambel

15.20 SÜMFOONIAID LÄBI AEGA Gustav Mahleri - kantaat-sümfooniast "Laul Maast" tutvustab Kaja Irjas.

16.05 INIMESE ÕIGUS Mitme rahvusvahelise advokaatide nõupidamise vahel oli paar nädalat kodumail Eesti Advokatuuri juhatuses esimees Aare Tark. Küsime temalt, kas Eesti advokaat on maailmatasemel. Saate toimetaja on Kaja Käner.

16.35 Helisalvestisi II rahvusvaheliselt kirikumuusika festivalilt Raplas Antonio Vivaldi Gloria D-duur. Esitavad Sari Rantanen (sopran), Pia Innola (alt), Mirka Satomaa (orel) ja Espoo Olari Koguduse Kammerkoor Tauno Satomaa juhatusel.

17.20 Laule ansambli "Hi-Lo's"

17.30 SELETUSKIRI. Asta Põldmäe jutu loeb näitleja Mall Hansen

17.45 Alo Mattiiseni laule

18.05 Kuuldemäng: Anton Tšehhovi HINGEVAEV

18.43 Mängib Ted Heathi orkester

19.05 Edvard Griegi muusikat südist Ibseni draamale "Peer Gynt" mängib pianist Eva Knardahl

19.30 KIJKERKAVA toimetaja on Leho Männiksoo

19.50 Klaveripalu Robert Schumann "Noortealbumist"

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 HOMME RAADIOS

20.35 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 DŽÄSSMUUSIKAT Mängib tenorsaksofonist Archie Shepp koos oma ansambliga.

22.05 MUUSIKALINE TUND "Eva Mürtin laulukool". Saate teeb Marvi Taggo.

23.10 KESKÕÖPROGRAMM ÕNNELIKUD ÕNNETUSED. Tõsi-

lugusid inimestest, kes tänu oma otsustavale käitumisele on pääsenud ise või päästnud surmasuust teisi.

* MÄLUMÄNG "13 KÜSIMUST". Studios on Marje Lenk.

1.00 - 2.00 OÖMUUSIKA Sergei Rahmaninovi sümfooniiline poem "Surnute saar" ja Sümfoonia nr. 3 a-moll op. 44. Mängib Venemaa RA Sümfooniaorkester Jevgeni Svetlanovi juhatusel.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

18.30 - 19.00 Kantrimuusikat laiast maailmast

22.00 - 23.30 Täna Eestimaa: 22.00 inglise-, 22.30 soome-, 23.00 rootsi- ja 23.15 esperantokeelne saade.

23.30 - 24.00 Espoo bigbänd mängib Erik Lindströmi muusikat

2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl"

19.00 ÜLEKANNE ESTONIA KONSERTSAAList Esineb ERSO Jüri Alperteni juhatusel Solistina kaastegev Risto Laur. Kavas Sergei Rahmaninovi Rapsoodia Paganini teemal a-moll op. 43 ja Hector Berlioz "Fantastiline Sümfoonia".

22.00 "Vaba Euroopa"

23.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuht on Silvia Karro Eestlane ja tema uskumus. Eile oli hingedepäev.

Radio **TEATRIS**

HINGEVAEV N 18.05 ETENDUS L 11.10

TOIMUB SIISKI

Kuuldemäng Anton Tšehhovi lühinovellide ainetel. Osades Aarne Üksküla (jutustaja ja lona), Tõnu Mikiver (Kirilov), Tõnu Aav (Abogin), Hans Kaldoja (sõjaväelane), Maria Klenskaja (Maria Petrovna), Andrus Vaarik (Voldemar), Aivar Zimmermann (1. noormees), Olavi Antons (2. noormees), Raimo Pass (3. noormees), Tanel Lään (Küürakas). Episoodides Salme Reek, Einar Kraut ja Jaan Tagaväli. Lavastanud Astrid Relve 1985. Lavastanud Salme Reek 1964. aastal.

ESIETENDUS

KUI ILM LÄHEB ILUSAKS, LÄHEME VÄLJA P 15.05

Katariina ja Pauliina ei leia kuuldemängus ühist keelt, aga osatäitjad Anne Veesaar ja Marika Korolev tunduvad küll üksmeelil olevat.

Slovaki kirjaniku Zuzana Jänška kuuldemäng. Tõlkinud Küllike Tohver. Režissöör Küllike Valdma.

Osades Anne Veesaar (Katariina), Marika Korolev (Pauliina), Aksel Kungas (Martin).

Toimetaja Pille-Riin Purje: Vaimuka sõnademänguga lugu keelte õppimise absurdsemast poolest. Ajad muutuvad - aga inimesed? Kas ilm läheb kunagi ilusaks? Millal? Režissöör Tamur Tohver: Kõige õudsem periood kuuldemängu valmimisel on istuda foonikas ja oodata oma lootuste täitumist..." (Seekord tundus ta küll kaunis rahulolev. Toim. märkus.)

Väljaandja EESTI RAADIO.

Toimetus: EE0100 Tallinn, Gonsiori 21, tel. 434 288.

Vastutav toimetaja TIJU KALVE, kujundaja KÄRT AUS, küljendaja ERKKI NEIDRE.

● Ajaleht ilmub NELJAPÄEVAL

● Tellimisindeks 697 96.

Trükitakse RdE "PRINTALL", Pärnu mnt. 67a.

Praaeksemplari korral pöörduda trükkimistehni meistri poole tel. 681 438 või toimetusse. Trükitellimus 5146.

Raadioleht

Reede 4. november

I PROGRAMM

* Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
* Uudised, saatekavateade kell 9, 15
* Uudised, teated kell 12, 17
* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib Sirje Eesmaa, muusika valib Vello Mikk
6.50 ja 8.50 MUINASJUTURAASUKE
9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Jüri Roomere
10.05 KOLTUNUD LEHTEDE VÖLU.

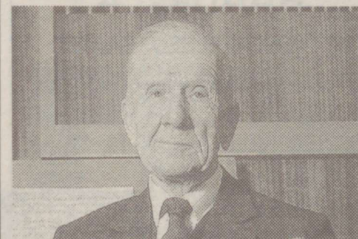
13.05 AEG ANTUD
Laevaõnnetus oli tragöödia paljudele ja tegi selgeks, et kriisilukorda sattunud inimene vajab sageli ainelisest abist rohkemgi moraalset tuge.
13.35 Laulab Dean Martin
14.05 ARGIPÄEV
14.50 Laule ansambli "Beergrass"
15.20 HELILETT. Tutvustame uusi heliplaate ja kassette
16.05 ISEOLEMINE
Tartus on sündinud puuetega noorte klubi "Händikäpp".

18.30 LIIKLUSSAADE
19.05 Gabriel Fauré & André Messageri "Messe des Pecheurs"
19.30 IGAÜHEL OMA PILL
Ene Jürna saade Nõmme Muusikakoolist.
20.00 PÄEVAKAJA
20.30 HOMME RAADIOS
20.35 Sport
21.05 UNEJUTT
21.20 Lüürilisi viise esitavad James Lasti koor ja orkester
21.35 NÄTSTII!
22.05 MUUSIKALINE TUND. Saate "ERSO aken" teeb Ivalo Randalu
23.10 KESKÖÖPROGRAMM. Saadet Tartu stuudiost juhib Hillar Peets

Välja arvatud:
17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles
22.00 - 23.30 Tänapäev Eestimaal:
22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.
23.30 - 24.00 Gospelmuusikat Eric Gaddi esituses
2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hää!"
19.00 Juhatab Alo Riitsing
20.00 Mare Teearu esitab Sergei Prokofjevi ja Dmitri Šostakoviči viiulimuusikat. Klaveril Helju Tauk
20.45 Eesti heliloojate soololaule Anu Kaalu esituses
21.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuht on Ene Pilliroog
* PIIBEL - kui palju raamatuid on raamatute Raamatus? * MÖTTEID RELIGIOONIST. Jätkame sarja professor Mart Raukasega. * PROHVE-TID. Studios on Vana Testamendi professor Evald Saag.
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"



MAESTRO HUGO LEPNURM E 22.05

Maestro Hugo Lepnurme peale ei ole aastad hakanud. Ta on kõigis katsumustes jäänud iseendaks - leebeks, mõistvaks, tööks ja töövõimeliseks; inimeseks, kes võib palju anda ja andmisest rõõmu tunda.
31. oktoobril saab maestro Hugo Lepnurm 80-aastaseks. Sel õhtul on ta "Muusikalise tunni" külaline.

Laupäev 5. november

I PROGRAMM

5.30 TUULE-RAADIO. Studios on Vello Mikk
8.00 Uudised. Teated
8.15 KIRIKUJELU
8.30 ÖNNESOVID
8.45 VAHELUGEMINE
... Katku perenaine võtab ajuhist leiba välja.
Igapäevase leiva motiivi meie kirjanduses vaatleb toimetaja Mari Tarand.
9.00 PERESAAD
* Kusagil on laps, kes vajab sind.
* Hingede aeg on käes.
* Kuulaja mõte.
Toimetaja on Heidi Tammar.
9.40 TERE-TEREKEST
Toimetaja Silvia Karro: Kuulete põnevatest juhtumitest Miki-Hiire trallil, arutleme laste õiguste üle ning jätkub kooliõpilaste vabaduse tunnetamise mõttevahetus.
10.00 Uudised. Sport. Saatekavateade
10.20 SELLE MAAILMA MUUSIKATIPUD
Esineb pianist Dinu Lipatti.
11.00 LAULULASTE MINUTID

11.10 KUULDEMÄNG LASTELE: Rudolf Weissi ETENDUS TOIMUB SIISKI
12.00 Uudised
12.05 KULTUURIKAJA
12.50 LAUPÄEVALAUL
12.55 Saatekavateade
13.00 KOMMENTAATORI NÄDALAVAAD
13.45 ALLA 60 KEELATUD!
Valter Ojakäär pakub kuulata viise aegade tagant. Alustuseks laulab Artur Rinne laulu "Rõõmus lõõtsapillimees".
14.00 REISISSELL. Saate autor Leho Männiksoo
14.30 KLAVESSIINIMUUSIKAST JA MÄNGIJAIST
Lembit Orgse saade austria ja lõuna-saksa klavessiinimuusikast.
15.00 Uudised
15.05 TUGITOOLIST TÕUSMATA ...
... saate kaasa teha rännaku Viijandimaa sügis, Tarvastus ja Kärsnas, kus hargnesid sündmused 6. oktoobril luuletaja Hendrik Adamsoni sünniaastapäeval, mil murdeluule auhind anti üle Mats Traadile.
... rändame ka teiste eesti murdeluuletajate raamatulehtedel - kes ei tunneks "Kerkokella" või "Kodukotust"?

Üks suuremaid murdelaulikuid on Võrumaalt pärit Artur Adson.
... Oma kodus avab meile ka Nikolai Baturin, murdeluule auhinna mõtte algataja ja hing. Saate autor on Mari Tarand.
17.00 Uudised. Teated
17.10 TERVISESAAD. Saate teeb Tõnu Peets
18.00 Uudised
18.05 LAUPÄEVASTUUDIO "Rohelise Ämbliku Lokaalid"
19.00 HUMAL HÖIKAS!
19.20 AD LIBITUM. Studios on Margus Ainsalu
19.55 HOMME RAADIOS
20.00 PÄEVAKAJA
20.30 ÜLEKANNE FESTIVALILT "JAZZ-KAAR" SAKALA KESKUSEST. Esinevad Datevik Hovanesjan ja Tiit Pauluse kvartett
22.00 Uudised
22.05 Sport
22.30 AHOII!
Meresaadet lähleb eestrisse Eesti Vee-teede Ameti ja Eesti Merelaevanduse eestkostel.
Saatejuht Hubert Veldermann: Viibime Eesti piirivalve kaatril, et tundma õppida mereväelaste teenistust. Merelaulut on Eesti Raadio arhiivist.

23.00 Sport
23.10 KESKÖÖPROGRAMM
VAIKNE TORM. Soulirogrammi juhib Uku Kuut.
0.00 Uudised
1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA
Urmas Sisaski "Tähistaeva tsükli" ja "Plejaadid" mängib Lauri Väinmaa.
Tallinnas 103,5 MHZ
5.30 - 2.00 I programmi saated
Välja arvatud:



Eva Märtsoni (sopran) annab kätte õige noodi.

EVA MÄRTSONI N 22.05 LAULUKOOL

Saate koostaja Marvi Taggo: Eva Märtsoni raägivad Richard Wagneri stipendiaat Eda Zahharova ja Estonia Teatri kooriartist Ain Orav.



KESKÖÖ OOPERIS E 23.10

Algab UUS SAATESARI, mille autor on Tiit Made. Avasaates "Vallatu Rossini" kuuleme muusikat helilooja noorpõlve menuooperitest.

Pühapäev 6. november

I PROGRAMM

5.30 TUULE-RAADIO. Studios on Ülle Karu
7.10 algab "Kohvipakimäng", mille auhinna on välja pannud hulгимүүгй-firma "Smarten".
8.00 Uudised. Teated
8.15 RAADIOJUTLUS
8.30 ÖNNESOVID
8.45 KÜLAVAHTEL
Elju Praats ütleb, et kohanimedid polegi vaja välja mõelda. Need tulevad elust enesest. Ta toob Hilda Raudkivile näite Kaiu ja Kuimetsa nime saamisloost.
9.00 TERE HOMMIKUST, MAARAHVAS! Saate koostab Hillar Peets
10.00 Uudised. Sport. Saatekavateade

10.20 MÄNGUTOOS. Saatejuht on Reet Valing
11.00 MNEMOTURNIIR
11.15 VISANDID SEISUGA november 1994
Ajaviiteprogrammi juhib Terje Soots.
12.00 Uudised
12.55 Saatekavateade
13.00 MÄNGIVAD DŽASSI-VIRTUOSID-TROMBONISTID
Saate koostab Valter Ojakäär.
14.00 KÖP-i VALIKKAVA
NALJATUND. Lühinalju loeb Jüri Krjukov.
14.50 Laulab Kadi-Signe Selde
15.00 Uudised
15.05 * KUULDEMÄNGU ESJETENDUS:
Zuzana Jánska KUI ILM LÄHEB ILUSAKS, LÄHEME VÄLJA.
* Nädala kuuldemängututvustus
15.42 Mängib Paul Mauriat' orkester
16.15 RAM-i POOLSADA
Age Raa saade rahvusmeeskoori juubeliks.

17.00 Uudised. Teated
17.10 Helisalvestisi II rahvusvaheliselt kirikumuusika festivalilt Raplas
Georg Friedrich Händeli "Veemuusika". Esitab Tallinna Filharmoonia Kammerorkester, juhatab Matti Oikarinen Soomest
17.30 LAULA, LAULA, SUUKENE
Vaike Sarv jätkab juttu Värska leelooriist "Leiko".
Novembri keskpaigas tähistavad "Leiko" laulunaised oma tegevuse 30. aastapäeva.
17.45 Esineb ansambel "The Swingle Singers"
18.00 Uudised
18.05 SPORDIPÜHAPÄEV
19.00 VÄRAVATORNI MUUSIKA
Muusikat kogumikust PIAE CANTIONES. Helilint 10. novembrist 1991.
20.00 PÄEVAKAJA
20.15 HOMME RAADIOS

20.20 Populaarsed puhkpillimuusikat orkestrilt "Helikon"
20.35 Sport
21.00 UNEJUTT
21.15 MEELEJAHUTAJA
22.00 Uudised
22.05 MUUSIKALINE TUND. "Kõrvaline muusika"
23.00 Uudised. Sport
23.10 KESKÖÖPROGRAMMI juhib Andres Jõesaar
1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA
Aleksandr Skrjabini Sümfonia nr. 1 E-duur op. 26.
Esitavad Larissa Andrejeva, Anton Grigorjev, Vene Koor ja Riiklik Akadeemiline Sümfoniaorkester Jevgeni Svetlanovi juhatusel.
Tallinnas 103,5 MHZ
5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:
10.00 - 12.00 Tänapäev Eestimaal:
10.00 soome-, 11.00 rootsi- ja 11.30 eestikeelne saade
17.30 - 18.00 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hää!"
19.00 - 1.00 RAADIO 7
19.00 - 20.30 Lastesaated.
* Elmi-Johanna Pata küsib ja vastab: "Iisraelimaa - mis maa see on?"
* Kui kodus on sünnipäev ... * Piibli-lood. * Muinasjutu. Toimetaja on Urme Lillepruun.
20.30 - 01.00 Saatejuht on Valdek Pöld.
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"



ESMASPÄEVAVAST REEDENI

6.00 ET R2 MAA
E: Vello Rand T, R: Urmas Leinfeld K: Mihkel Raud
N: Margit Kilumets
9.00 E: ÄRIKANAL NAISTELE T - R: ÄRIKANAL
10.00 ALLAN ROOSILEHT
E: AJALOOTUND. Hillar Palamets
R: 11.45 KUNSTIKANAL. Lea Veelma
12.00 UUDISED

12.15 RAADIOS KAHENI. Infot, muusikat, mängu
E - N: Andres Soo
R: Vello Rand
14.00 E: RÄÄGI,RÄÄGI... Reet Linna
T, N: RÄÄKIVAD PEAD. Anvar Samost ja Hannes Rumm
K: 4 x 6. Marko Reikop
R: MURUMÄNGUD MUNAMÄEL. Tiit Karuks
15.00 E: TÜNNISÖIT. Merike Ojasson ja Marko Reikop
T: EINE KLEINE. Kaidi Klein
K: LEIERKAST. Helgi Erilaid
N: PAARISMÄNG
R: SUURED KOERAD, VÄIKSED KOERAD. Toivo Aare
16.00 E - N: MÄRT RANNAMÄE
R: SULLE MULLE. Allan Hook ja Märt Rannamäe
17.00 E - N: ÜMBER NURGA. Nurgaken, Nurgalõök, Musatsikkil
18.00 R: ÜMBER NURGA
20.00 PÄEVAKAJA, ÄRIJUDISED

20.30 E: JURASSIK PARK. Andres Jõesaar
T: KAE KANTRIT. Jaan Elgula
K: LAULUTESTER. Avo Raup ja Mihkel Raud
N: ROCKBOARD. Dr. Koit
R: EESTI TANTSUTABEL. Andres Soo ja Arno Kukk
22.00 E: REVERS. Tiina Kruus
T: KESKÖÖ KRIIS. Maire Aunaste
K: MR. MÄLBERGI MAAILM. Kalle Mälberg
N: KÕHEVIK. Mario Kivistik
R: SINU SAADE
24.00 E: VIBRATSIION. Raul Saare-mets
T: HELISEV MUUSIKA. Mihkel Roosberg
K: HELGI VÄIKE ÖÖ-MUUSIKA. Helgi Erilaid
N: HELIRÄNNUD. Ivar Vinkel
2.00 - 6.00 KAHE PÄEVA VAHEL
Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil;
8.00 - 24.00 igal täistunnil (v.a. 13, 21 ja 23).

LAUPÄEV
7.00 TERE HOMMIKUST! Merike Ojasson
9.30 VAT MUINASJUTT. Muinasjutt kogu perele
10.00 OP-OOTAMATU PÖÖRE. Olavi Pihlamägi
12.00 TIPP 40. Euroopa raadiote edetabel. Andres Soo
14.00 KURADITOSIN. Kaidi Klein
15.00 TUND AEGA KATIGA. Kati Murutar
16.00 FILMIPEGEL. Riina Sildos
17.00 AJAMASIN. Olev Ulp
19.00 KUNSTIKANAL. Lea Veelma
20.00 + . . . Muusikamängu juhib Riina Reiman
22.00 TAEVATANTSUD
2.00 - 7.00 KAHE PÄEVA VAHEL. Öömuusikat mängib Rein Vader
Uudised igal täistunnil (v.a. 21 ja 23).

PÜHAPÄEV
7.00 TERE HOMMIKUST! Riina Reiman
9.00 KUULA KÖÖKI! Riina Reiman
9.30 TRIKATREI. Jaan Elgula ja lapsed
10.00 PÄRLIPÜÜDJA. Immo Mihkelson
12.00 SEE ON JUTUKS... Peeter Kaldre
13.30 EESTI TOP 10. Andres Jõesaar
15.00 NÄDALA NÄGU
16.00 TÄHED JA TRIIBUD. Kaarel Kose
18.00 SPORDIPÜHAPÄEV
19.00 RETRO. Jüri Laulik
20.00 ETNOHELID
21.00 EIKELLEGIMAA. Tiit Kusnets
22.00 KOHT PÄIKESE ALL. Helgi Erilaid
2.00 - 6.00 KAHE PÄEVA VAHEL
Uudised igal täistunnil (v.a. 21 ja 23).

RAADIO 4

ER VENEKEELSED SAATED

ESMASPÄEVAST REEDENI

UUDISED KELL 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 22

6.00 HOMMIKUKAVA
 E: Lilia Tšikalškaja T: Margarita Šaškina K: Ivan Makarov N: Ruta Pels R: Aleksandr Astrov

9.15 TÄNA RAADIOS
9.30 LASTELE

9.45 E: RAADIO "OSTANKINO"
 ESITLEB
 T: MUUSIKALISED MINIATUURID
 K: RAHVUSVAHELISED MUUSIKA-UUDISED
 N: VENE ROMANSSE
 R: KAMMERTON. Muusikaviktoriini

10.10 E, T, K, R: PROVINTSI PÄEVIK N: MUUSIKAMAAILMAS

10.30 JÄRJEJUTT

11.00 "Svoboda"

12.10 ÄRISTUUDI

13.10 SÜGISBLUUS. Kontsert

13.40 E: VENEMAA AJAKIRJANDU-SEST. Studios Andrei Madisson T, N: MUJUTUMATU JÄLG. Autor Andrei Hussainov
 K: VENE KEELE GRAMMATIKAST. Autor Julia Larionova
 R: LUULEKOGU. Raadio "Rossija" fondist

14.05 E: RESONANTS. Autor Olga Golovaškina
 T: TERVE ELU FILOSOOFIA. Autor Tamara Kalantar
 K: VAATEVÄLJAS. Autor Ildar Nisametdinov
 N: KIRJANDUSSAADE. Toimetaja Jelena Hussainova
 R: LOODUS JA INIMENE. Toimetaja Herbert Tsukker

15.10 E: 2 x 2. Studios Vadim Antsupov ja papagoi Vaak
 T: SINU STIIL. Studios on Aleksi Nikonov
 K, R: ROKAMBOOL. Studios on Ivan Makarov
 N: OVERGROUND. Studio Sergei Suströv

16.05 E: JURI ŠUMAKOVI MEMUAARID DMITRI SMIRNOVIST, 3
 T: ÜHE ARMASTUSE LUGU. Kirjandussaadete toimetaja Jelena Hussainova
 K: UUED AJAD - UUED PLAANID. Autor Tatjana Andrejeva
 N: VAATEVÄLJAS. Toimetaja Irina Senko
 R: NÕUANDEID JURISTILT. Studios Vladimir Litvinov

16.45 E: EESTI RAHVAMUUSIKAT
 K: MELOODIAID KINOFILMIDEST
 N: MAAILMA RAHVASTE MUUSIKAT. Rootsi ja saami meloodiad

17.05 RAADIOUS. Studios on:
 E: Ivan Makarov T: Margarita Šaškina

K: K: Viktor Lanberg N: Ivan Makarov R: Viktor Lanberg

18.30 E: LEHEKÜLGI VENE MUUSIKAST. Nikolai Rimski-Korssakovi ooperilooming
 T, R: DŽASSIGALERII. Autor Nikolai Nikolajev
 K: STIILIDEVAHELINE. Autor Vladimir Karmazin
 N: LEHEKÜLGI EESTI MUUSIKAST

19.00 PÄEVAKAJA

19.50 LUULEMINUTID: KERSTI MERILAAS

20.00 E: JELENA NEMIROVIŠ-DANTSENKO ARHIIVIST
 T: MUUSIKALISED KONTRASTID. Autor Aleksandr Lužjanov
 K: FRIEDA BERNŠTEINI LOMINGULINE PORTREE, 2. Autor Vladimir Igošev
 N: MUUSIKAINSTRUMENTIDE MAAILMAS. Autor Irina Svensson
 R: MUUSIKALINE PÄRANDUS. Autor Vladimir Butkevits

20.50 UNEJUTT

21.00 E, N: BBC
 T: 23.00 ENERGIA. Noorteprogramm
 K: ARS LONGA. Autor Svetlan Semenenko
 R: 23.00 ENERGIA. Noorteprogramm

22.10 E: BATKOVŠTŠINA. Valgevenekeelne saade
 K: TŠERVONA KALÕNA. Ukraina keelne saade

N: TŠERVONA KALÕNA MUUSIKAPROGRAMM
 23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"

LAUPÄEV

07.00 RAADIO NELLI. Studios Nelli Privalova

10.00 UUDISED

10.10 OLI JA ON. Kultuuri- ja ühiskonnaelu kroonika. Toimetaja Jelena Hussainova
 11.00 MUUSIKAKLUBI. Perenaine Irina Pärj
 11.30 LAUPÄEVA KONTSERT. Studios Valdimir Karmazin
 12.00 VAATLEJA. Autor Aleksandr Astrov
 13.00 TEILE. Autor Vadim Konošjonok
 14.00 RAADIO AKVARELLE toimetab Herbert Tsukker
 14.40 FILMIUUDISED. Toimetaja Sergei Suströv
 15.00 UUDISED

15.05 UUSI HELIPLAATE 15.30 LÜTSEUM. MIHAIL ZOŠŠENKOST JA TEMA AJAST. Saade raadio "Rossija" fondist
 16.00 MUUSIKATELEFON. Studios on Leonid Majorov
 17.00 UUDISED

17.05 MUUSIKATELEFON jätkub
 18.00 KAS ME OLEME TEIEGA TUTTAVAD. Raadioviktoriini toimetab Tooni Tonto
 18.30 EESTI KEELE TUND 18.45 KONTSERT
 19.00 UUDISED 19.10 PANORAAM. Autor Lilia Sokolinskaja
 20.00 EUTERPE. Muusikapro-

gramm 22.00 UUDISED 22.15 A CAPRICCIO. Studios Andrei Madisson
 23.00 "Ameerika Hääl"

PÜHAPÄEV

7.00 HOMMIKUKAVA. Studios on Viktor Lanberg
 9.30 Muusikaprogramm MINIGALAKTIKA

10.00 UUDISED

10.10 SOOVIKONTSERT 11.00 KÜLASTE TUBA. Studios on Nikolai Hrústaljev
 11.30 KONTSERT 12.00 PANORAAM. Kordus 13.00 TERE! Koolistuudiot toimetab Lilia Tšikalškaja
 14.00 EKSLIIBRIS. Toimetaja Veera Stankevits
 15.00 UUDISED 15.05 ÜMBER BLUUSI 15.30 Raadioajakirja TERVIS toimetab Galina Rakova
 16.00 MINITEATER 16.30 VARIATSIIONID. Autor Erik Juzõkain
 17.00 UUDISED 17.05 TERRORISMI AJALOOST VENEMAAL, 4. Saade raadio "Rossija" fondist
 18.00 ÜHE ARMASTUSE LUGU. Kirjandussaadete kordus
 18.30 INGLISE KEELE TUND, 28/60 18.45 KONTSERT 19.00 UUDISED 19.10 VAATEVÄLJAS. Autor Ildar Nisametdinov.
 Kordus 20.00 PROMENADE CONCERTS 20.50 UNEJUTT 21.00 Noorteprogramm "ENERGIA" 22.00 UUDISED 22.15 NOORTEPROGRAMM jätkub 23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"

ROOTSI KEEL

N 11.05

Fru Werner ska ringa till fröken Mårtensson. Hon lyfter luren och slår ett nummer.

Herr Larsson: 63 74 89. Fru Werner: Kan jag få tala med fröken Mårtensson?

Herr Larsson: Det finns ingen fröken Mårtensson här.

Fru Werner: Är det inte 63 74 98?

Herr Larsson: Nej, det här är 63 74 89.

Fru Werner: Äh, förlåt!

Herr Larsson: För all del.

Fru Werner lägger på luren.

Herr Nordin: Goddag. Kan jag få låna telefonen?

Expediten: Ja visst.

Telefonhytten är där.

Herr Nordin: Tack så mycket.

Expediten: Vad får det lov att vara?

Fru Karlsson: Jag ska be att få en chokladkaka. - Jag tar den där.

Expediten: Ja, tack.

Fru Karlsson: Kan jag få en kvällstidning också. Kvällskuriren.

Expediten: Varsågod. Något annat?

Fru Karlsson: Nej tack, det är bra så.

Expediten: Det blir 2:50 (två och femtio).

Fru Karlsson: Varsågod.

Expediten: Tack. - Två och femtio, tre, fyra och fem kronor.

Fru Karlsson: Tack.

Herr Nordin kommer ut från telefonhytten.

Herr Nordin: Jag ska be att få ett vykort också. - Det där, tack.

Expediten: Varsågod.

Herr Nordin: Och ett 65-öres frimärke.

Expediten: Varsågod. Något annat?

SVENSKA FÖR ALLA

Herr Nordin: Nej tack, det är bra så. Hur mycket blir det?
 Expediten: Trettiofem öre för telefonsamtalet, sextio för vykortet och sextiofem öre för frimärket - en och sextio.
 Herr Nordin: Varsågod.
 Expediten: Tack, tack.

att lyfta - tõstma
en lur - telefonitoru
hon lyfter luren - ta tõstab toru hargilt
att slå - 1. lõõma, 2. valima
ett nummer - number
Kan jag få tala med fröken Mårtensson? - Kas ma saaksin rääkida preili Mårtenssoniga?
att få - saama
finns - leiduma
ingen - ükski, ühtegi
är det inte...? - kas see pole...?
för all del - palun väga
att lägga - panema,

asetama, paigutama
att lägga på - peale panema
fru Werner lägger på luren - proua Werner paneb toru hargile
att låna - laenama
en telefon - telefon
kan jag få låna telefonen - kas ma saaksin telefoni kasutada
visst - muidugi, kindlasti
en hytt - 1. kabiin, 2. kajut
en telefonhytt - telefonikabiin
ett lov - luba
Vad får det lov att vara? - Mida teile, palun?
att be - paluma
en chokladkaka - šokolaaditahvel
en kaka - kook
jag tar den där - ma võtan selle seal
en tidning - ajaleht
en kvällstidning - õhtuleht
Kvällskuriren - Öhtukuller
något annat - midagi

muud, midagi veel
herr Nordin kommer ut från telefonhytten - härra Nordin väljub telefonikabiinist
jag ska be - ma paluksin
ett vykort - piltpostkaart
ett kort - kaart
en vy - vaade
35 öre för telefonsamtalet - 35 öori telefonikõne eest
60 öre för vykortet - 60 öori kaardi eest
ett samtal - kõnelus, vestlus, keskustelu, läbirääkimised
ett telefonsamtal - telefonikõne
ett stöd - abi
ett lån - laen
ett stödlån - toetuslaen
ett kapell - kapell
en mästare - meister
en kapellmästare - kapellmeister
(en) tid - aeg
en fråga - küsimus
en tidsfråga - ajaküsimus

10. tund

BRITAIN NOW

Lugupeetud inglise keele huvilised. BBC sari "Murder Hotel" on jõudnud õnnelikult lõpule ja me jätkame taas seeriaga "Britain Now". Kui mäletate, siis jäi see pooleli kuritegevuse teemal. Selguse mõttes kordame sel reedel "Britain Now" 20. õppetundi, mille teksti oleme juba suvel "Raadiolehes" avaldanud. Seeria "Murder Hotel" lõpetuseks siinkohal ka vastused viimase osa harjutustele.

Toimetaja Tiina Sillam

1. Harriet saw Doctor Stewart lying on the ground. 2. is supposed to be 3. Malcolm 4. were dead 5. Happy Birthday 6. Harriet asks to speak to Gerald 7. Malcolm is a dangerous lunatic 8. they don't look very dead 9. wasn't boring 10. she (Harriet) is to be the next victim.

to tell of danger - warn,
 something done to deceive somebody - a trick,
 that isn't necessary - there's no need for that,
 tell me what you mean - what is it?
 remain in each other's company - stay together,
 somebody killed by someone/something - victim,
 corpses - dead bodies,
 it was successful - it worked,
 a special greeting - many happy returns of the day,
 tired and uninterested - bored.

EESTI RAADIO I PROGRAMM

HOMMIKUKAVA

tööpäeviti kell 5.30 - 8.50

Uudised ja ilmoteade 5.32, 6.00, 7.00, 7.30, 8.00

Saatekavateade 6.40, 8.10

Ajalehtede ülevaade 5.50, 7.05

Liiklusteated 6.45, 7.50

Sport 8.05

Hommikupalvus 8.20

Õnnesoovid 8.30

MEELEOLUKAS

HOMMIKUKAVA

"TUULE-RAADIO"

pühapäeviti kell 5.30 - 8.00

Uudised ja ilm 5.32, 6.00, 7.00

Ajalehtede ülevaade 6.45

Pühapäeval 7.10

kohvipakimäng hulgiühingufirma "Smarten" auhindadele.

Avaldame sügavat kaastunnet Virve Pulverile

EMA

surma puhul.

Radio 2

Avaldame sügavat kaastunnet Helve Ülasele äia

HERBERT KUUSE

surma puhul.

Eesti Raadio kollektiiv

Hei, LAPSED!

KIIRKAVA

3. novembril kell 19.30 I programm

"Kiirkava" MAGUSA LIINI võitja saab sõita Soome, et näha oma silmaga, kuidas tehakse Fazeri maiustusi. MAGUSAST LIINIST on viimastel neljapäevadel kujunenud hoopis KUUM LIIN. Viieteistkümmne minuti jooksul on saatejuhtidel kõvasti tegemist, et kõiki kõnesid vastu võtta ja auhindu loosida. Igas saates loositakse võitjate vahel välja kolm Fazeri šokolaadi komplekti ja lõppvõorus lisanduvad sellele veel peaauphind ning väiksemad meened. Võistlushasardis ärge unustage kuulamast ka teavet, mida jagab

	P		S	N	
R					
		P			
	B				
			K	Õ	R
					V
				L	K
	T				K
L					
		L			

teile "Kiirkava". Võib-olla leidub seal vastus telefoniküsimustele.

Head kuulamist ja kaasamängimist!

Leho Männiksoo

EELMISE MÕISTATUSE VASTUS

Vaher, tamm, palm, remmelgas, pihlakas, kask, kastan, kuusk. Vasakult paremale lugedes ilmused VAARIKAS.

Ja ära unusta KAVA uurimast! Leid endale kindlasti midagi meelepärast. Jätkuvad ka "Raadiolehe" mõistatused. Loosiratas läheb pöörlema novembri 1. täisnädalal. Muumid ostavad seejärel Tallinna kauplusest "Tallinn" kolme sorti muuminate ja saadavad need kolme võitja poole teele.

UUS MÕISTATUS

on ravimtaimedest. Nii mõnedki neist on kindlasti ka lilledena Sinu tuba kaunistanud. Välja arvatud muidugi see üks lill, mille seemneid kuivatatakse ja süüakse.

Kui mõistatuse õigesti ära arvad, saad tumedamates ruutudes vasakult paremale lugedes saate, mis on kolmapäeviti I programmis ja kus räägitakse eesti keelest.

REISISELL

L 14.00

Raadiomängu "Reisiseell 94" SUURE RINGI 2. küsimus: Kirjuta, millega saab turist puhkuse ajal turismitalus tegelda? Iga õigesti vastatud tegevus annab ühe punkti! Ootame vastuseid aadressil EE0100 Tallinn, Gonsiori 21, "Reisiseell".

Ootame ka telefoniküsimustele vastajaid. Lisateavet saab telefonil 434 263 poole tunni jooksul pärast saatet. Et mäng kestab 17. detsembrini, on võimalusi kaasaloomiseks veel küllaga!

Leho Männiksoo

ALLA 60 KEELATUD!

29. oktoobril kell 13.45

● 1930. aastal ilmus "Columbia" plaat, mille etiketilt loeme, et pala nimega "Pas-de-quatre" mängib bajaaniorkester. Helilooja jääbki saladuseks, kuid laulab Artur Rinne ja orkestri hing on bajanist Robert Salong.

● Kaks aastat varem esietendus Berliinis Mišcha Spoliansky revüü "Ohus on tunda", kus Marlene Dietrich, Margo Lion ja Oskar Karlweis esitasid laulu "Kui parim sõbranna..."

Kuulamist ootavad lisaks eespoolmainitutele veel kolm pala. Saate on koostanud Valter Ojakäär.

Meloodiaid muusikalidest

Barbra

Streisandi

esituses

T 23.30



© 1993 MOOMIN-CHAR TELECASTER BENELUX
 PIKKU